



Organ Stow.
podróżujących
kupców Galicyi.

Organ des
Vereines Reisender
Kaufleute Galiziens.

Prenumerata roczna wynosi K 5.—, dla członków bezpłatnie.

Inseraty umieszcza się wedle stałej taryfy.

Wychodzi 1-go każdego miesiąca. — Redakcyja i Administracyja: Kraków, Dietla 25.

Rękopisów nie zwraca się. — Konto czekowe Kasy oszczędności Nr 66620

Pränumerationsgebühr pro Jahr K 5.—, für Vereinsmitgl. unentgeltlich

Inserate laut aufliegendem Tarif.

Erscheint am 1-ten jedes Monats. — Redaction u. Administration: Krakau, Dietla 25

Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Postsparkassen-Conto Nr 666 20

Nr. 42

Krakau, Donnerstag 1. Dezember 1910.

IV. Jahrgang.

STOWARZYSZENIE PODRÓŻUJĄCYCH
-- KUPCÓW GALICYI W KRAKOWIE --

URZĄDZA

w Sobotę dnia 31. Grudnia 1910

W SALACH STAREGO TEATRU

WIECZÓR
SYLWESTROWY

POŁĄCZONY

Z ZABAWĄ TANECZNĄ.

ORKIESTRA C. K. MUZYKI WOJSKOWEJ 56 PP.

POCZĄTEK O 8. WIECZÓR.

Czysty dochód przeznaczony na pomnożenie funduszu
wdów i sierót stowarzyszenia.

VEREIN REISENDER KAUFLEUTE.
---- GALIZIENS ZU KRAKAU ----

VERANSTALTET

Samstag, den 31. Dezember 1910

in den Sälen des alten Theaters

EINEN

SILVESTER-

ABEND

VERBUNDEN

MIT TANZ.

MUSIK: KAPELLE DES 56. INF. REG.

ANFANG 8 UHR ABENDS.

Reinertragnis zu Gunsten des Witwen- u. Waisenfonds
des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens.



Kollegen, verbreitet unsere Presse!

Treść — Inhalt: Gremium kupieckie w Krakowie. — Nationalle Industrieförderung in Oesterreich. — Sprawozdanie posiedzenia Izby handlowej i przemysłowej. — Gewerbegerichts-Entscheidungen. — Die Versicherungspflicht der Geschäftsreisenden. — Konieczności państwowe i ludowe. — Aus der wirtschaftlichen Welt. — Personalnachrichten.

Gremium kupieckie w Krakowie.

Obowiązująca w państwie naszym ustawa przemysłowa przewiduje przymusowe związki osób, trudniących się tym samym lub pokrewnymi zawodami w jednej i tej samej miejscowości.

Znane powszechnie Stowarzyszenia przemysłowe stanowią też na obszarze całego państwa nader ważne ogniwa organizacji zawodowej zarówno rękodzielników, jak i kupców.

Każde miasto i miasteczko zachodnich prowincji Austrii posiada utworzone na podstawie ustawy stowarzyszenia kupców, a Gremia kupieckie stały się we wszystkich centrach handlowych znakomitym środkiem dla strzeżenia wspólnych interesów świata handlowego, dla zastępstwa tych interesów wobec wszystkich władz i instytucji publicznych, dla wykonywania opieki nad młodzieżą kupiecką itd.

Organizacja kupiectwa jest też na całym prawie obszarze Austrii rzeczą od dawna dokonaną i dostarcza dowodu, że gdziekolwiek kupcy rozumieją dobrze własny interes oraz że władze przemysłowe spełniają tam swój obowiązek, wykonując sumiennie przepisy ustawy.

Jeżeli od tego obrazu uporządkowanych stosunków w całej Austrii, przejdziemy do sytuacji panującej w Krakowie, a więc w drugim z rzędu mieście galicyjskim, o ludności około 150.000 mieszkańców, o bardzo wielkiej ilości kupców i młodzieży kupieckiej, siedzibie autonomicznej władzy przemysłowej I. instancji, — napotkamy na stan, którego zrozumienia nie jest w istocie łatwym.

Kraków nie posiada dotąd ustawowej organizacji osób, trudniących się z zawodem kupieckim.

Żaden z ważnych przywilejów, przekazanych naszym ustawodawstwem Stowarzyszeniom przemysłowym, nie może być obecnie wyzyskany dla kupiectwa, gdyż niema dotąd Gremium kupieckiego, uprawnionego dla tych czynności organu.

A przywileje te są i liczne i doniosłe dla każdego kupca. Należą tu: szeroko pojęta obrona wspólnych całego zawodowi interesów, utrzymanie **godności stanu**, popieranie humanitarnych, gospodarczych i oświatowych interesów kupców należących do Gremium oraz zajętej u nich młodzieży kupieckiej.

Ustawa sama przewiduje cały szereg środków i instytucji dla wspólnej pracy nad dobrem członków takiego Gremium kupieckiego.

Stowarzyszenia mogą zakładać własne kasy chorych oraz kasy wsparcia, dalej kasy dla wspierania wdów i sierot po kupcach mogą obejmować pośrednictwo w asekuracji członków, urządzać spółki dla hurto-

wego zakupna towarów oraz wspólne hale dla sprzedaży, organizować wystawy próbek i wzorów, walczyć z objawami niełojalnej konkurencji, tworzyć na własną rękę względnie subwencyonować szkoły zawodowe i handlowe uzupełniające, kantory wzorowe dla uczniów itd.

Z drugiej strony spełniają Stowarzyszenia bardzo ważne zadania w stosunku do władz przemysłowych. Prowadzą one stałą ewidencję kupców oraz ich pomocników, regulują stosunki pomiędzy nimi, utrzymują biura pośrednictwa pracy, łagodzą spory pomiędzy członkami oraz ich personelem itd.

Nadto mogą Stowarzyszenia w bardzo wielu wypadkach występować z wnioskami wobec rządu, instytucji autonomicznych, jak gminy i Izby handlowe, wobec ciał ustawodawczych itp. które nawzajem obowiązane są zapytywać Gremium w niejednej sprawie o zdanie.

Mimo wyraźnego brzemienia ustawy, mimo jasnych zupełnie i tak doniosłych korzyści dla wszystkich bez wyjątku kupców mimo usiłowań, podejmowanych od szeregu lat, organizacja zawodu kupieckiego nie weszła w Krakowie dotąd w życie.

Niepodobna oszczędzić samemu kupiectwu bardzo poważnych zarzutów, że o własnych sprawach niedość gorliwie pamięta. Trudno bowiem wyobrazić sobie, aby w razie jednogodnego, energicznego żądania kupców krakowskich, domagających się wykonania sankcyonowanej w całym państwie obowiązującej ustawy, rząd względnie organ jego krajowy t. j. Namiestnictwo, mógł odmówić spełnienia postulatu, zastrzeżonego, a nawet wprost nakazanego ustawą.

Jak odmiennie przedstawiają się stosunki wśród sfer rękodzielniczych, które od lat, wszelkimi środkami i z całą energią pracują nad wzmocnieniem swoich organizacji cechowych.

Historia usiłowań nad powołaniem do życia Gremium kupieckiego, stanowi charakterystyczny dowód apatyki krakowskiego kupiectwa, a zarazem nieposzanowania prawa przez nasze władze.

Pierwsze początki akcji, skierowanej ku utworzeniu Gremium sięgają jeszcze roku 1903. Do roku 1907 mimo licznych narad i mimo udziału Instruktora stowarzyszeń przemysłowych, ustawionego przez rząd do rozwijania organizacji zawodowych, sprawa Gremium nie wychodzi poza stadyum rokowań.

W roku 1907 grono wybitniejszych kupców z rozmaitych obozów społecznych ujęło całą sprawę w swoje ręce i po ułożeniu ogólnych zasad przyszłej organizacji zwołało przy pomocy Izby handlowej, ogólne zgromadzenie wszystkich bez różnicy kupców, płacących w Krakowie podatek zarobkowy od 20 K w górę. Dodać należy, że kupców tej kategorii jest w Krakowie około 700!

Olbrzymie to zgromadzenie uchwaliło wówczas jednogłośnie zawiązać oparte na ustawie przemysłowej Stowarzyszenie kupieckie pod nazwą »Gremium« dla którego statut wypracowany został, następnie przez specjalny komitet proponentów.

Za podstawy tego statutu przyjęto zasady, obowiązujące w całym szeregu innych

miast Austrii, jak Ołomuniec, Opawa, Praga, Berno, Liberzec, Wiedeń i i., stosowując je do stosunków miejscowych.

W lecie 1907 r. wnieśli proponenci projekt statutu przez Magistrat do Namiestnictwa. Podanie o utworzenie Gremium kupieckiego podpisali pp. Gustaw Bazes, Jakób Bober, Tadeusz Epstein, Jan Kanty Federowicz, August Porębski, Dr. Henryk Szarski i Henryk Schwarz. A więc, jak już wspomniano, przedstawiciele kupiectwa krakowskiego, bez różnicy stanowiska i wyznania.

W rok później wydał Magistrat orzeczenie, przepisujące zawiązanie Gremium w myśl przedłożonego projektu i przesłał akta Namiestnictwu.

Załatwienie sprawy, przygotowanej aż do drobnych szczegółów i opartej na gruntownym materiale cyfrowym, trwało w c. k. Namiestnictwie we Lwowie przez pełny rok tj. do lipca 1909. Namiestnictwo zwróciło wtedy całe akta Magistratowi krakowskiemu i nie zatwierdziło statutu, wytykając w sposób biurokratyczny szereg nieuzasadnionych usterek formalnych.

Czy na tem utknąć ma cała myśl założenia Gremium kupieckiego?

Kupiectwo nasze patrzy częścią objętnie, częścią ze zdziwieniem na nieskuteczną walkę o cel tak słuszny, jak wykonanie ustawy i podniesienie własnego stanowiska społecznego!

Proponenci Gremium nie mogą się spotkać ze zarzutem, że nie chcieli uszanować istniejących w Krakowie od wieków dobrowolnych organizacji jednego odłamu tutejszego kupiectwa. W projekcie statutu przewidziano, że Gremium łączyć się może, dla popierania swoich ogólnych lub szczególnych celów, z innymi Stowarzyszeniami kupieckimi w Krakowie lub w zachodniej Galicyi. Nadto może Gremium oddać owym dobrowolnym organizacjom kupieckim: współdziałanie przy zawieraniu kontraktów z uczniami, pieczę nad religijno-moralnym wykształceniem uczniów, potwierdzanie świadectw nauki, poświadczanie czasu pracy itp., a nawet wyznaczać im może za spełnianych czynności stosowne wynagrodzenie.

Podobnie starano się zapewnić odpowiednie zastępstwo poszczególnym, odrębnym branżom kupieckim, przez instytucję zawodowych sekcji. Pracując pod skrzydłami potężnego i jednolitego Gremium kupieckiego, będą one mogły osiągnąć o wiele większe rezultaty, niż przy obecnym ich rozdrobnieniu.

Jeżeli w organie naszym sprawę Gremium w sposób wyczerpujący i zasadniczy poruszamy, czynimy to jedynie w słusznym zrozumieniu wspólnych potrzeb kupiectwa krakowskiego.

Jako poważny jego odłam protestujemy stanowczo przeciwko odmawianiu nam organizacji dla przyczyn, nieznanych nam, a z pewnością także obcych ustawie.

Wzywamy równocześnie wszystkie istniejące w Krakowie reprezentacje kupiectwa, aby całym naciskiem upominały się o zagwarantowane ustawą prawa i mamy nadzieję, że powołane czynniki wreszcie zechcą spełnić ciążący na nich od ćwierci wieku obowiązek.

Wir bitten im Interesse des Vereines unsere Mitglieder, die im Vereinsorgan inserierenden Hotels zu besuchen u. gleichzeitig diese bei jeder sich bietenden Gelegenheit zu empfehlen.

Nationale Industrieförderung in Oesterreich.

Der gewesene Ministerpräsident Dr. Körber hatte einen guten Willen. Im J. 1900 unterbreitete er dem oesterreichischen Abgeordnetenhaus einen Gesetzentwurf behufs Förderung der heimischen Industrie. Zweck des Entwurfes war es neuen Unternehmungen, die auf einen Zweig der Produktion gerichtet waren, der gar nicht oder nur in unzureichendem Masse in Oesterreich vertreten war, durch Befreiung von den Gebühren bei der Errichtung der Gesellschaftsverträge durch Befreiung auf die Dauer von 12 Jahren von Erwerbsteuer und Gebäudesteuer zu Hilfe zu eilen und sie in den ersten Jahren, die amschwersten zu überwinden sind, zu unterstützen und zu kräftigen. Bestehenden Unternehmungen sollten, falls sie ihre Produktion in obiger Richtung erweitern wollten, gleichfalls dieselben Begünstigungen für diesen neuen Produktionszweig zuerkannt werden.

Dies waren die Bestrebungen des Entwurfes, die im allgemeinen nach der in Ungarn praktizierten Methode der Industrieförderung aufgebaut waren, deren Wirkungen man in Oesterreich paralysieren wollte.

Dieser zeitgemässe Entwurf erfuhr von der deutschen Industrie, die doch in Oesterreich tonangebend ist, eine einmütige Ablehnung. Die deutschen Industriellen die ihr partikularisches Interesse vor allem vor Augen haben, fürchteten dass Neugründungen in industriearmen Kronländern ihren Absatz verringern könnten. Der Widerstand gegen diesen Gesetzentwurf bewirkte, dass er von der Regierung aufgegeben wurde und im parlamentarischen Archiv versank.

Dieser krasse Egoismus der deutschen Industrieller bewirkte, dass die einzelnen Kronländer in ihren Industriebestrebungen nicht auf die Zentralregierung, sondern auf ihre Landtage ihr Augenmerk richteten.

Ungarns imposantes Industrieförderungsgesetz musste schliesslich seine Rückwirkung auf die Nachbarprovinzen äussern und amempfindlichsten dort wo ohnehin die Produktionsbedingungen und Transportverhältnisse ungünstig sind. So kam es, dass Galizien zuerst die Wirkungen der ungarischen Industrieförderung in ihrer unangenehmsten Form und zwar in der Emigration industrieller Betriebe nach Ungarn zu verspüren bekam. Als notwendige Reaktion machte sich das Verlangen geltend, diese Konkurrenz dadurch herabzudrücken, dass man durch ähnliche Mittel die Industrie in diesem grössten Kronlande wachrufen wollte.

Dabei hatten bei der Armut unseres Landes die Bestrebungen zu einer Industrieförderung schon früher eingesetzt und in der Landtaggesetzgebung ihren Ausdruck gefunden.

Die Mittel welche bei uns in Galizien angewendet werden, sind im wesentlichen folgende:

Befreiung von allen Steuerzuschlägen mit Ausnahme der Landesfürstlichen,
2) Darlehenserteilung mittels Gründung

eines selbständigen Landesindustriefonds, der alljährlich mit K 200.000 dotiert wird, aus dem die Darlehen an die industriellen Unternehmungen fliessen. Diese Darlehen werden gegen 2 $\frac{1}{2}$ — 3% ige Verzinsung bei ratenweiser Rückzahlung in 5 — 25 Jahren gewährt. Die Summe der aus diesem Fonds gewährten Darlehen betrug Ende 1908 an 4 Millionen Kronen.

Die Voraussetzungen für die Erlangung dieser Begünstigungen sind ganz allgemeiner Natur. Die Begünstigungen werden erteilt, wenn in Galizien der betreffende Industriezweig nicht oder nur ungenügend betrieben wird. Das Gesetz vom 22 Juli 1906 geht gar so weit dass es nicht einmal die Pflege eines neuen Industriezweiges fordert. Alte Betriebe erlangen die Begünstigungen auch dann, wenn sie eine bedeutende Zahl von Arbeitern beschäftigen oder mit Motoren und Arbeitsmaschinen, die die Produktion zu erhöhen imstande sind ausgestattet werden. Leider stehen die Bemühungen des Landtags in keinem Verhältnis zu unserem sozialen Unternehmungsgeist. Nur im Krakauer Revier regt sich die Industrie und sehen wir hier Fabriken deren Produkte auch ausserhalb Galiziens als tadellos anerkannt werden. Die Industriefürsorge seitens des galizischen Landtages bewog auch den schlesischen und letzters auch den mährischen Landtag ähnliche Gesetzentwürfe auf die Tagesordnung zu bringen.

Wir begreifen, dass es dem Staate lieber wäre eine allgemeine Industriebewegung zu beobachten, die eigenartige Struktur der Donaumonarchie und ihre nationale Verschiedenheit erheischt es aber, dass jedes Kronland als wichtiges Glied der Gesamtmonarchie sich kräftig und schön entwickeln soll.

Nur oekonomisch starke Kronländer sind imstande eine mächtige Monarchie zu gründen; dass ist kein Partikularismus wie es Herr Josephy betrachtet, der die sich in Galizien kaum regende Industrietätigkeit gerne ersticken möchte. Dieser Weg jedoch ist falsch.

Sprawozdanie

z plenarnego posiedzenia Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie z dnia 16 listopada 1910 r.

I. Prezydent p. Maurycy Dattner konstatuje komplet i otwiera posiedzenie o godzinie 4-ej popołudniu.

Sprawozdanie prezydyałne

60-lecie Izby.

W dniu wczorajszym upłynęło 60 lat od chwili ukonstytuowania się naszej Izby w dniu 14 listopada 1850 roku.

Dla upamiętania tego zdarzenia, zestawiliśmy z pierwszych naszych zapisków i protokołów, wiązanek ciekawszych wspomnień w broszurce, którą prezydium przekłada Szanownym Panom.

Opłaty szynkarskie.

Wydział krajowy wezwał Izbę o przedłożenie propozycji do komisji szacunkowych dla ustanowienia opłat szynkarskich.

Ze względu na ważność sprawy, uskutecznione zostały te propozycje na podsta-

wie uchwały komisji dla spraw koncesyjnych i osobistych.

Dla każdej z powiatowych komisji w naszym okręgu przedstawiono 3-ech kandydatów na członka, oraz 3-ech na zastępcę. Ogółem obejmują propozycje Izby 174 kandydatów.

Wedle informacji ze Lwowa otrzymanych, nastąpił już wybór członków komisji, przyczem we wszystkich wypadkach uwzględniono przedstawionych na pierwszym miejscu kandydatów Izby.

O ile Szanowni Panowie sobie tego życzą, możemy podać nazwiska zaproponowanych przez Izbę kandydatów.

Obecnie uskutecznić jeszcze ma Izba propozycje na członka oraz zastępcę krajowej komisji apelacyjnej dla opłat szynkarskich.

Sprawa kanałów.

Stosownie do uchwały Świątecznej Izby, wnieśliśmy do Sejmu obszerną petycję uzasadniającą konieczność przeprowadzenia ustawy o drogach wodnych.

Odbitki tej petycji rozrzuciliśmy w większej ilości po całym kraju. Możemy z zadowoleniem zaznaczyć, że komisja wodna Sejmu krajowego przyjęła w całej rozciągłości zapatrywania Izby.

Wnioski komisji skierowane do Sejmu oraz do Wydziału krajowego, identyczne są z żądaniami Izby, przyjętymi na ostatnim posiedzeniu.

Mięso argentyńskie

Austryackie Izby handlowe i przemysłowe wysłały specjalną komisję do Anglii, celem zbadania tamtejszych urządzeń dla przywozu mięsa argentyńskiego.

Sprawozdanie tej komisji wyszło w druku i zostało Szanownym Panom doręczone.

Korzystając z równocześnie odbywającego się we Wiedniu zjazdu miast, wysłały Izby wspólną deputację w tej sprawie do rządu.

W deputacji tej miałem zaszczyt wziąć udział imieniem Świątecznej Izby.

Dzisiejsze dorywcze pozwolenia rządu na przywóz mięsa argentyńskiego uniemożliwiają urządzenie całego tego interesu importowego. Zniżka cen mięsa da się osiągnąć jedynie w razie zezwolenia importu na dłuższy przeciąg czasu, tak, aby można zorganizować przywóz na większą skalę.

II. Sprawozdanie prezydium z czynności biura Izby za czas od 20 września 1910 rozdano członkom w druku, przyjęte zostało do wiadomości.

Asesorzy handlowi dla Krakowa.

Na sesji plenarnej z dnia 15 czerwca 1910 r. uchwaliła Izba przedstawić na urząd sędziów obywatelskich przy Sądzie krajowym jako handlowym w Krakowie ponownie następujących kandydatów:

a) ze stanu samoistych kupców:

Ludwika Rosenberga, aptekarza w Krakowie;

Ignacego Schneida, kupca w Krakowie;

Jana Józefa Fischera, kupca w Krakowie;

Władysława Libana, przemysłowca w Podgórzu;

Ksawerego Mikuckiego, właściciela apteki w Krakowie.

b) ze stanu osób pozostających w służbie w zawodzie handlowym

Józefa Strzyżowskiego, Dyrektora powiatowej Kasy oszczędności w Krakowie.

Wobec tego, iż ówczesna propozycja obejmować miała 7 kandydatów w miejsce ustępujących z końcem bieżącego roku sędziów obywatelskich, należało przedstawić Sądowi dodatkowo, jeszcze dalsze propozycje na miejsce jednego z ustępujących asesorów.

Ze względu na pośpiech, z jakim Sąd krajowy w Krakowie sprawę tę traktował, przedstawiło prezydium Izby, na skutek jednozgodnego głosowania komisji dla spraw koncesyjnych i osobistych na opróżnione miejsce następujące tera kandydatów:

Dra Władysława Niecia, c. k. radcę rządu, spółnika prot. firmy Dr. Nieć, Franczewicz i Pawicz, skład i sprzedaż win w Krakowie;

Rejmunda Meusa, architekta, współwłaściciela prot. firmy »Meus i Gorski« przedsiębiorstwo budowlane w Krakowie;

Stanisława Gabryela Żeleńskiego, właściciela prot. firmy »Krakowski Zakład witrażów, oszkleń artystycznych i fabryka mozaiki szklanej, S. G. Żeleński w Krakowie.

W zarządzonej przez przewodniczącego głosowaniu zatwierdza Izba propozycje, uskutecznione przez prezydium

IV. Cenzorzy dla filii Banku austriacko-węgierskiego:

Dyrekcya Banku austro-węgierskiego we Wiedniu zawiadamia Izbę, iż przy zakładach filialnych w Krakowie, Jaśle, Rzeszowie i Tarnowie, kończą z bieżącym rokiem okres urzędowania następujący cenzorzy:

w Krakowie: pp. Jakób Bober.
Maksymilian Ehrenpreis.
Herman Fritsch
Zygmunt Mendelsburg.
Dr. Henryk Szarski.
Ludwig Żeleński.

w Jaśle: pp. Dr. Roman Adamski.

Józef Przyłęcki.

w Rzeszowie: pp. Markus Eckstein.

Jan Gumiński.

Dr. Wilhelm Hochfeld.

Dr. Włodzimierz Piliński.

w Tarnowie: pp. Wincenty Paszca.

Józef Sokalski.

Dawid Zins.

Dyrekcya Banku uprasza Izbę o objawienie zdania co do ponownego wyboru ustępujących cenzorów, przyczem zauważa, iż ponowny wybór wszystkich panów byłby pożądanym ze względu na dotychczasowe gorliwe spełnianie przez nich funkcji cenzorskich.

Dalej zawiadamia Dyrekcya Banku Izbę, iż miejsca opróżnione przy filii krakowskiej wskutek śmierci ś. p. Aleksandra Sulikowskiego i wskutek ustąpienia pana Zygmunta Holzera oraz przy filii jasielskiej wskutek śmierci ś. p. Aleksandra Kosterkiewicza i wskutek ustąpienia Meilecha Goldsteina, nie zostaną w przyszłości obsadzone z powodu, iż obie filie rozporządzają zdaniem Dyrekcyi dostateczną ilością cenzorów.

Na wniosek komisji dla spraw koncesyjnych i osobistych uchwała Izba zaproponować ponownie na cenzorów wekslowych przy filiach bankowych w Krakowie, Jaśle, Rzeszowie i Tarnowie, wszystkich ustępujących kandydatów oraz oświadcza się przeciwko zamierzonemu zmniejszeniu liczby cenzorów przy zakładach filialnych w Krakowie i Jaśle, z uwagi, iż nawet przy obecnym składzie kolegiów cenzorskich,

trudno jest jednokrotnie o zebranie potrzebnego kompletu.

V. Aktywowanie biura taryfowego i reklamacyjnego przy Izbie.

W imieniu komisji połączonych sekcji przedstawia p. r. Bernard Wachtel sprawę aktywowania przy Izbie osobnego biura dla udzielania informacji frachtowych, rewizji dokumentów przewozowych oraz wnoszenia imieniem stron reklamacji kolejowych.

Sprawa ta jest aktualną w Izbie od szeregu lat i odpowiada żywej potrzebie świata gospodarczego okręgu Izby.

Możność zasięgnięcia prawdziwych, a bezpłatnie udzielanych informacji i porad frachtowych, posiada dla zachodniej Galicji wielkie znaczenie, zwłaszcza ze względu na silny rozwój ruchu wysyłkowego oraz obrotów tranzytowych artykułami masowymi

Z powodu braku należyście prowadzonych koncesyonowanych biur taryfowych i reklamacyjnych, narażeni są kupcy i przemysłowcy tego okręgu na usługi prywatnych reklamantów, skupujących za bezcen dokumenty frachtowe i narażających strony na znaczne straty materalne.

Biuro kolejowe połączone z biurem reklamacyjnym istnieje obecnie przy Izbie lwowskiej, gdzie przynosi znaczne korzyści interesantom. Nadto istnieją podobne biura przy całym szeregu innych Izb austriackich.

Dotychczasowa działalność Izby, polegająca na pośrednictwie w dostarczaniu informacji frachtowych pokazała się niedostateczną. Nadto zachodzi potrzeba szerszego uwzględnienia inicjatywy oraz wniosków w sprawach polityki komunikacyjnej, któreby wraz z wszystkimi kwestyami, dotyczącymi telefonów i telegrafów stanowiła referat powstać mającego biura kolejowego.

Izba postarała się już o koncesję praw przemysłową na prowadzenie biura reklamacyjnego, którego działalność leżeć będzie zresztą nietylko w interesie handlu i przemysłu, ale także przyczyni się do uproszczenia służby kolejowej i zmniejszenia agend oddziałów reklamacyjnych przy Dyrekcyach

Wychodząc z tego stanowiska poczyniło prezydium Izby w Ministerstwie kolejowym starania o uzyskanie subwencji na koszt prowadzenia biura w kwocie 10.000 K.

Wedle kosztorysu, ułożonego przez specjalny subkomitet dla sprawy biura kolejowego, obciąży projekt ten budżet Izby kwotą około 16.000 K rocznie.

Wydatek ten zmniejszy się o własny dochód biura oraz o uzyskać się mającą subwencję.

Zanim Izba przystąpi do zorganizowania biura oraz przyjęcia odpowiednich sił frachtowych, uchwalono wystać wicesekretarza Dra Beresa do Lwowa, Wiednia oraz Liberca, celem zbadania organizacji biur kolejowych, istniejących przy tamtejszych Izbach.

Referent prosi o przyjęcie zarządzeń komisji do wiadomości oraz ich zatwierdzenie.

W dyskusji wyraża r. Uderski obawę, że subwencja ministeryalna wywołać może kolizję między działalnością biura a zarządem kolejowym.

Prezydent Dattner oraz r. Judkiewicz i Mendelsburg uspakajają obawy mowcy.

Obecny na posiedzeniu zastępca Dyrekcyi kolejowej nadinsp. Starzewski wita inicjatywę Izby, która spotyka się w sferach kolejowych z jak najżywszą sympatją.

Izba przyjmuje zarządzenia prezydium do wiadomości.

VI. Wicesekretarz Dr. Beres przekłada wnioski, zgłoszone przez zastępców Izby na grudniową sesję państwowej Rady kolejowej.

Ze spraw ogólnych ruchu towarowego podnieść należy wniosek, domagający się decentralizacji służby rozdzielania wozów (Zentralwagendirektionsamt).

Wniosek delegatów, Izby proponuje utworzenie kilku urzędów dla dyrygowania wozami, które pod kontrolą Wiednia miałyby posiadać dla pewnych okręgów terytorjalnych samodzielny zakres działania.

Niedomagania urzędów stacyjnych znalazły wyraz w dwóch wnioskach Izby.

Zażądano mianowicie rozszerzenia i powiększenia stacyi w Rayczy, która jest siedzibą kilku wielkich przedsiębiorstw drzewnych i wykazuje znaczny ruch wysyłkowy.

Drugi wniosek dotyczy nowo utworzonej stacyi Podgórze-Wisła, położonej na prawym brzegu Wisły, która od stycznia 1911 otwartą zostanie dla ruchu przesyłek pojedynczych (Stückgutverkehr).

Po wybudowaniu trzeciego mostu na Wiśle oraz przeniesieniu magazynów kolejowych na nowy dworzec w Krowodrzy, spodziewać się należy silnego wzmocnienia ruchu na stacyi Podgórze-Wisła. Należy tedy już obecnie zapewnić dostateczne środki dla powiększenia ilości torów, zbudowania większych magazynów i zapewnienia bezpieczeństwa w nowej stacyi.

Sprawami ruchu osobowego zajmują się w końcu dwa wnioski, z których jeden żąda wstawienia wagonów, sypialnych do nocnych pociągów osobowych Nr. 18 i 19 między Lwowem a Krakowem oraz przyłączenia wagonów restauracyjnych do pociągu pospiesznego Nr. 9, odchodzącego z Wiednia o godzinie 3.10 pop. a przybywającego do Krakowa o godzinie 11.47 wieczorem.

Referent donosi w końcu, że rozkład jazdy na rok 1911 zapowiada szereg ulepszeń kolejowych. I tak zyska Kraków bardzo dogodne połączenie z Berlinem od pociągu pospiesznego Nr. 2, który odchodzi z Krakowa o godzinie 7.14 rano, a przybędzie do Berlina o godz. 4.50 pop.

Pociąg pospieszny Nr. 5 zyska w Trzebini nowe połączenie do Warszawy przez wstawienie pociągu pospiesznego do Granicy.

Przyspieszonym zostanie również połączenie Galicji z Karlsbadem, odjazd z Krakowa 8.15 wieczorem, przyjazd do Karlsbadu 10-ta przedpołudniem.

W dyskusji podnosi szereg mowców, nieustanny brak wagonów, na kolejach państwowych, który w sezonach wysyłki potęguje się do rozmiarów klęski.

Delegat Epstein oraz r. Liban domagają się zgłoszenia wniosku na państwową Radę kolejową, aby przez wydatne zamówienia wagonów względnie wypożyczanie wagonów prywatnych na czas kampanii, zapobiedz ciąglemu brakowi wozów.

Izba uchwała zgłoszony wniosek,

Radca Uderski domaga się ponowienia przedstawionych w zeszłym roku wniosków, aby przy pociągach t. zw. »błyskawicznych« pomiędzy Lwowem a Krakowem wprowadzono także wagon 3. klasy.

Spełnienie tego postulatu, bardzo ważnego zwłaszcza dla kupców podróżujących zostało przyrzeczone, ulega jednak nieustannej zwłoce, gdyż maszyny silniejszego, typu nie zostały dotąd wprowadzone.

Izba porucza delegatom do państwowej Rady kolejowej zgłoszenie wniosku także w tym przedmiocie, poczem referat przyjmuje do wiadomości.

Radca Zygmunt Mendelsburg żali się na opóźnienia w przyjmowaniu depesz drogą telefoniczną.

Strona korzysytająca z tego udogodnienia komunikacyjnego, czekać musi niejednokrotnie dłużej niż trwałoby wysłanie napisanego telegramu do urzędu pocztowego.

Prezydent wyjaśnia, iż w zeszłym roku domagała się Izba ustawienia trzeciego aparatu dla nadawania depesz drogą telefoniczną i otrzymała zapewnienie, że życzenie to zostanie uwzględnionem.

Prezydium poczyni w tym kierunku odpowiednie starania w Dyrekcji poczt i telegrafów dla Galicji we Lwowie.

Delegat Epstein podnosi przy tej sposobności niesłychane niedbalstwo w obsłudze telefonów w Krakowie oraz domaga się energicznej interwencji u powołanych czynników, aby wreszcie stosunki telefoniczne doprowadzić do stanu normalnego.

Do skargi tej przyłącza się także r. Władysław Liban.

Prezydent donosi, iż montaż aparatów automatycznych ma być wkrótce ukończony.

Prezydium przedsięwzięcie kroki potrzebne, aby przyspieszyć ostateczne załatwienie sprawy.

Na tem posiedzenie zakończono o godz. 6-tej wieczorem.

Gewerbegerichts-Entscheidungen.

Dienstverhinderung infolge Einberufung zur ausserordentlichen Militärdienstleitung ist als Verhinderung infolge unverschuldeten Unglückes (Art 60 H. G. B.) anzusehen. Der Angestellte hat Anspruch auf Fortbezug seines Gehaltes durch sechs Wochen.

Entscheidung des Gewerbegerichtes Wien vom 22 Juli 1909. Gr. VI, 1078 9.

Der Kläger beruft sich darauf, 1 dass er bei dem Beklagten gegen 200 K Monatslohn als Agent und Kassier im Dienste gestanden sei; dass er infolge Einberufung zur ausserordentlichen Militärdienstleitung am 20. März 1909 sich nach Olmütz zu seinem Regimente habe begeben müssen, von dort nach Sarajewo abgerückt sei und erst am 27 April 1909 von da nach Wien habe zurückkehren können, 2. dass der Beklagte ihn für den Fall als er (Kläger) am Sonntag den 21. März 1909 das Inkasso besorgen sollte, versprochen habe, während seines Militärdienstes ihm, bzw. seiner Frau den Gehalt weiter zu bezahlen, dass in der Tat seine Kollegen an seiner Statt unentgeltlich einkassiert haben, dessenungeachtet aber der Beklagte ihm den Gehalt nur für die Zeit bis Ende März bezahlt, die Bezahlung des Gehaltes für die weitere Zeit ihm aber, als er vom Militärdienste zurückkehrte, verweigert und ihn dann nach kurzen Wortwechsel mit Ende April entlassen habe. Auf Grund dieses Vorbringens beansprucht er an Gehaltsentschädigung für den Monat April und, da 14-tägige Kündigung vereinbart war, noch für 14 Tage von der Entlassung, alles in allem 300 K, später hat er sein Begehren eingeschränkt auf den Anspruch von 200 K für April, unter Verzicht auf den Anspruch auf Entschädigung für die Kündigungszeit.

Der Beklagte beantragt die Abweisung seines Begehrens mit Ausnahme des auf die

Zeit vom 1. bis 3. u. vom 28. bis 30. April entfallenden Lohnanspruches, welche er anerkennt. Er behauptet, er habe dem Kläger lediglich versprochen, ihm für 14 Tage nach seiner Einberufung, also für Zeit bis 3. April 1909 seinen Gehalt fortzubezahlen; überdies hätten die Kollegen des Klägers keineswegs unentgeltlich einkassiert, die damit betrauten Personen hätten sich hierfür bezahlen lassen.

Der eingeschränkte Klagsanspruch wurde dem Kläger zuerkannt.

Gründe: Nach Art. 60 H. G. B. geht ein Handelsgehilfe, welcher durch unverschuldetes Unglück an der Leistung seines Dienstes zeitweise verhindert wird, für die Dauer von sechs Wochen seiner Ansprüche auf Gehalt und Unterhalt nicht verlustig. Es ist nun gerichtsbekannt, dass die Einberufung zur ausnahmsweisen aktiven Dienstleistung im vergangenen Winter zu dem Zwecke erfolgte, um angesichts der sehr nahegerückten Gefahr eines kriegerischen Zusammenstosses mit den Nachbarstaaten der österreichisch-ungarischen Monarchie auf der Balkanhalbinsel die Grenzen des Reiches zu sichern, und dass die Einberufenen jeden Tag gewärtig sein mussten, für ihre Soldatenpflicht mit ihrem Leben einzustehen. Mag auch jeder der Einberufenen bereit gewesen sein, erforderlichen Falles für das Vaterland zu kämpfen, so wurde doch die Einberufung von den dadurch mitten aus ihrem Berufe gerissenen Reservisten allgemein als ein Unglück aufgefasst; es ist kein Grund, den in Art 60 H. G. B. gebrauchten Ausdruck »Unglück« enger zu fassen, als es dem gewöhnlichen Sprachgebrauch entspricht. Demnach hat der Kläger für die Dauer von sechs Wochen nicht überstreichende Zeit seiner aktiven Dienstleistung auch ohne Rücksicht auf eine ihm etwa von seinem Dienstgeber gemacht Zusage Anspruch auf Fortbezug seines Gehaltes; es war daher, ohne dass über diese Zusage erst Beweise aufgenommen werden mussten, seinem Begehren stattzugeben.

Die Versicherungspflicht der Geschäftsreisenden.

Der Verwaltungsgerichtshof hatte Freitag den 11. November l. J. zum ersten Male Gelegenheit, über die Frage zu entscheiden, ob Geschäftsreisende der Staatlichen Pensionsversicherungspflicht unterliegen. In Verhandlung standen zwei Beschwerden der Kaufleute Gustav Bauer in Linz und Lambert Baernfeind in Klagenfurt gegen das Ministerium des Innern, welches in Uebereinstimmung mit den unteren Instanzen die Reisenden der Beschwerdeführer als versicherungspflichtig erklärt hatten, da es sich um Handelsangestellte mit vorwiegend geistiger Tätigkeit handle. In den Beschwerden wurde der Standpunkt vertreten, dass nicht alle Reisende schlechtweg versicherungspflichtig seien, dass vielmehr Reisende, die wie im konkreten Falle, nur die ihnen von den Diensgebern bezeichneten Kunden besuchen und keine eigene Dispositionsfähigkeit besitzen, keine geistige oder wenigstens vorwiegend geistige Arbeit entfalten, daher nicht versicherungspflichtig sind. Der Vertreter des Ministeriums des Innern Ministerialsekretär Graf Consolati führte aus, dass Geschäftsreisende gewiss eine vorwiegend geistige Arbeit entfalten und Reisende, die sich lediglich an die Instruktion ihrer Chefs halten würden, keine bedeutenden Erfolge aufzuweisen hätten. Das wesentlichste Erfordernis der Reisenden sei ihre

notorische Beredsamkeit, die Suada und es sei bekannt, wie schwer oft Reisende sich überzeugen lassen, dass man ihren Wünschen nicht nachkommen könne. Der Vertreter der Allgemeinen Pensionsanstalt betonte, dass die Kategorien der Geschäftsreisenden im allgemeinen versicherungspflichtig sind. Mag man über das geistige Niveau der Reisenden, erklärte der Vertreter, in ihren einzelnen Abstufungen welche immer für eine Meinung haben, so sei doch gewiss, dass Reisende nicht als manuelle Arbeiter anzusehen sind.

Nach einer kurzen Beratung wies der Verwaltungsgerichtshof beide Beschwerden als unbegründet zurück. Der Vorsitzende erklärte lediglich zur Motivierung des Erkenntnisses, dass sich der Gerichtshof den vollkommen zutreffenden Ausführungen der Vertreter des Ministeriums und der Pensionsanstalt angeschlossen habe.

Im Zusammenhang mit bereits früher getroffenen Entscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes sind somit versicherungspflichtig:

1. Geschäftsreisende. 2. Kontoristen, Dagegen nicht versicherungspflichtig:

1. Verkäufer aller Art, einschliesslich der Sitzkassierinnen, sowohl in Engros- als auch in Detail-Geschäften. 2. Magazineure. 3. Manipulanten. 4. Maschin- und andere Schreiber aller Art.

Konieczności państwowe i ludowe.

Nowo otwartemu parlamentowi, który ma pracować do 18. grudnia rząd Biernerta przedłożył do przebierowania t. z. konieczności państwowe: jak sprawę budżetu prowizorycznego, przedłużenie prowizorycznego regulaminu i statut bankowy. To są bóle państwowe którym ludność musi przeciwstawić swoje własne nie mniej bolesne a. m. ubezpieczenie społeczne reformę finansów, sprawę drożyzny, kwestyę mieszkaniową i inne.

Nic dziwnego, wszak mamy nadwyżkę 311.000 koron którą Dr. Biliński się pyszni. Nie trzeba być specjalnym znawcą budżetowania aby tajemnicę tej nadwyżki odsłonić. Wszak przed półrokiem mieliśmy jeszcze 70 milionów koron deficytu, jeśli więc jest nadwyżka to jedynie przez skreślenie ważnych pozycji. Ludność chętnie się zrzeknie takiej nadwyżki, któraby taką drogą mogła do milionów dojść. Wkrótce może się dowiemy jakie pozycje, minister skreślił aby mózdz parlamentowi zamydlić oczy »nadwyżką«.

Tak postępuje u nas rząd wobec parlamentu ludowego.

Aus der wirtschaftlichen Welt.

Zucker. Dieser einzige Verbrauchsartikel ist seit neuer Zuckercampagne um 25% billiger geworden. Man muss bis in Compagne 1905/6 oder gar in die Zeit von der Brüsseler Konvention zurückgehen um auf ähnliche Tiefpreise auf dem Weltmarkte zu stossen. Dabei sind die Rübenpreise seit damals von 1 K 60 auf 2 K 40 gestiegen. Wenn man annimmt, das etwa 5 1/2 Mtz Rüben zur Erzeugung eines Mtz. Zucker gehören, so ergibt das eine Erhöhung der Erzeugungskosten um 3 K 30 per Mtz. Im Vorjahre wurden 61 Mill. Mtz. Zucker in Europa produziert; die diesjährige Erzeugung wird auf 78 Mill. Mtz. geschätzt.

Pelzwaren. Amerika: Pelzwerkeinfuhr ist im Jahre 1909/10 über die des entsprechenden Vorjahres hinausgegangen. Während die Einfuhr 1908/9 in die Vereinigten Staaten an unbearbeiteten Pelz-

werk 11 65 Millionen sich stellte, betrug 1909 10 15.59 Millionen Die Einfuhr von bearbeitenden Pelzen hat ebenfalls zugenommen, sie stieg von 9.43 auf 11.01 M. Es wird also 23 M. die die amerikanische Pelzwerkeinfuhr zugenommen hat.

Textilindustrie. Die Nachfrage nach Textilgeweben hat sich heujahr unter dem Einflusse der reichlichen Getreideernten günstiger gestaltet und die Weber vermochten auch höhere Preise durchzusetzen. Die Weber behaupten dennoch, dass die Preise nicht im Einklange mit den gestiegenen Garnpreisen sich bringen lassen. Jedenfalls ist eine günstigere Entwicklung des Geschäftes nach zweijähriger Stagnation wieder in einer der wichtigsten Industrie der Monarchie zu konstatieren.

Eine englische Stadt Lancashire kauft jährlich um 35,000,00 St. Rohbaumwolle und verkauft die hieraus erzeugten Waren um 90.000.000 St.

Leder. Auf dem Rohfellmarkte ist es etwas ruhiger, in Kalbfälle ist schwer ein Geschäft zu entrieren Dagegen ist der Preis der Ochsenhäute ziemlich behauptet. Fertiglleder ist dagegen sehr ruhig. Das trockene Herbstwetter welches, nur einige Regentage aufweist, hat viele Hoffnungen getäuscht. Der Detailist welcher bei nassem Herbstwetter die lebhafteste Saison des ganzen Jahres hat musste Heujahr durch das schöne Wetter auf das Geschäft teilweise verzichten.

Schuhe. Das trockene schöne Wetter bewirkte dass sogar Halbschuhe und leichtes Schuhwerk verkauft wurde. Viele Detailisten klagen über sehr schwache Losung. Dagegen sind die Reisender die aus Galizien zurückgekehrt sind von den Frühjahrsreisen mit ganz bedeutenden Ordres heimgekehrt. Es scheint also dass die Vorräte in letzter Hand (bei den Detailisten) heujahr geräumt waren. Dominierende Stellung nimmt weiter der Halbschuh in Pariser oder Salonform mit grossen Klammern, Schnallen und breiten Litzen. Dagegen scheint der unlängst verbannte geschweifte hohe Absatz allseits verlangt zu werden.

Der Verband der oesterreichisch-ungarischen Kautschukwarenfabriken hat angesichts der präkeren und unsicheren Situation vereinbart, an den derzeit geltigen Preisen keinerlei Aenderung vorzunehmen, ebenso wie dies von den deutschen Gummiwarenfabriken in ihrer am 3. a. c. in Berlin abgehaltenen Sitzung beschlossen wurde.

Taryfa dla pakietów do Bośni i Hercegowiny. W myśl rozporządzenia c. i k. Ministerstwa wojny Nr. 1323/ j. B. z dnia 11 czerwca 1910 r. nastąpiło z dniem 1 lipca 1910 zniżenie opłaty pakietowej pomiędzy Austrią a Bosnią i Hercegowiną w ten sposób, iż taryfa dla pakietów do 5 kg. przewożonych drogą morską przez Tryest - Metkovich - Gravosę, zniżoną została z 80 na 60 halerzy.

O ile tedy strona nie przepisze wyraźnie in- stradowania paczki na szybszą lecz droższą rutę przez Węgry, należy pobierać opłatę w wysokości 60 h. od paczki.

Ponieważ doszły z kilku stron zażalenie, iż w Krakowie pobiera się od stron z reguły opłatę wyższą za paczki wysyłane do Bośni i Hercegowiny, Izba handlowa i przemysłowa w Krakowie zwróciła się do tutejszego Urzędu poczt. z prośbą o bezwzględne pouczenie odnośnych organów, aby postępowały w myśl przytoczonych wyżej, a obowiązujących w całej Austrii przepisów i nie narażały tuł. Kupców na nieuzasadnione niczem dopłaty.

Równocześnie prosila Izba o wydanie zarządzeń, aby dla powyższego ruchu pakietowego nie stosowano co do embalażu odmiennych wymogów,

jak dla wszelkich innych relacji, gdyż żądanie takie nie jest w odnośnych przepisach uzasadnione.

O gremium kupieckie. Zebranie członków krakowskiego Stowarzyszenia kupców w dniu 13 listopada uchwaliło wezwać Izbę handlową i przemysłową oraz posłów do Sejmu i Rady państwa, aby energicznie wdrożyli kroki, by jak najrychlej zgodnie z ustawa przemysłową i w porozumieniu z istniejącymi tu stowarzyszeniami kupieckimi gremium kupieckie założonem zostało.

(Witwen und Waisenfond) Elkan Neumark K 2. —, Herman Mann K1 —, Bl 454. Isidor Morgenbesser K 2. —, RCB. 692 Juda Lust K 5. —, Juda Lust K 1. —, Wilhelm Rosenbaum K 2. —, I. Janczalik K 2. —, RCB, 579. 599. 689 Wilhelm Buchsbaum K 15. —, RCB, 660 Ignatz Bross K 5. —, Summe der obigen Spenden . . . K 35.—, Stand am 1¹¹ 1910 K 13 701.46 zusammen K 13.736,46

(Losverein Fortuna.) Der Losverein Fortuna hat für Gruppe 1 1910 folgende 5 halbe Ung. Prämienlose angekauft. S.1796 N. 45, S. 1920 Nr. 4, S 2790 N. 18. S. 461 N.16 und S. 2183 N. 39.

Personalnachrichten.

Unser langjähriges Mitglied Herr, Herman Piesen hat sein Domizil nach Wien verlegt woselbst er im Januar 1911 ein grösseres Spezial-Geschäft verbunden mit Fabrikation etabliert. Sowohl das Agenturgeschäft als auch die Krakauer und die zwei Lemberger Geschäfte werden unverändert in eigener Regie weiter geführt werden.

Die Trauung unseres Mitglieds Herrn Samuel Lipschütz mit Fräulein Antonina Osterer fand am 15 November l. J. in Krakau statt.

Einheirat.

Für ein sehr intelligentes Mädchen von feinstem israel. Hause, hübsch, gebilodet, geschäftstüchtig und edlem Herzen wird passender junger Mann zum Einheiraten gesucht Mitgift baar 600 K u. ein lebhaftes schuldenfreies Papier- u. Galanteriegeschäft. Offerte unter L. S. postrestante, Jaroslau.

Tuchreisender

in Galizien und der Bukowina gut eingeführt, findet sofort ev. ab 1. Januar 1911 fixes Engagement. — Offerte an die Administration unter „A. B.“

Reisender

aus der Wirk- und Kurzwarenbranche, der für eine hiesige bedeutende Firma viele Jahre gereist hat und bei den galizischen Kunden gut eingeführt ist, sucht fixes Engagement gegen sofortigen Eintritt.

Auskunft bei der Administration des Blattes.

Korkreisender

wird zum sofortigen Eintritt event. pr 1 Januar 910 gesucht. Bewerber müssen repräsentationsfähig und insbesondere der polnischen Sprache mächtig sein.

HOTEL „IMPEIRAL“

Neusandez.

Haus allerersten Ranges, Sammelpunkt der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Mässige Zimmerpreise. Cafe-Restaurant im Hause Um zahlreichen Besuch bittet Hochachtungsvoll Telefon Nr. 59. R. Altschüler, Hotelierin.

Hotelübernahme.

Beehre mich hiemit den verehrten P. T. Geschäftsreisenden bekanntzugeben, dass ich das allgemein bekannte bestrenommierteste im Zentrum der Stadt gut gelegene

„HOTEL IMPERIAL“ in STANISLAU gepachtet und am 15. November 1909 übernommen habe.

Ich beabsichtige selbes wie auch das in selbem Hause befindende und von mir geführtes

„CAFÉ IMPERIAL“

auf solider Basis zu führen, wie auch ein wahrhaftes Heim zu gestalten. — Schöne, reine eleganter möblierte mit Gasbeleuchtung ausgestatt. 34 Zimmer stehen zur Disposition. — Fahrgelegenheit bei jedem Zuge. — Für Herren Geschäftsreisende Vorzugspreise. — Dies alles und meine langjährige Praxis ermuntern mich zahlreichen Besuch zu erwerben.

Hochachtungsvoll

MORITZ ROSENMANN

Pächter d. Hotel Imperial u. Cafeterie

A. I. WASSERTHAL

INTROLIGATOR I GALANTERYJNIK

KRAKÓW, JÓZEFA 5

wykonuje wszelkie roboty w zakres introligatorstwa wchodzące.

ZAKOPANE

כשר VILLA BRAUN כשר
ULICA KRUPÓWKI, obok apteki

„RIGO“

przeciw

NAGNIOTKOM!

Niezawodna pasta, usuwająca po jednorazowym przytożeniu ZA 4 DNI najzastarzałe nagniotki oraz wszelkie odgniecione skóry na stopach bez bóleści W razie nie usunięcia płac 1000 K gotówka. 1 pudełko do usunięcia 7-8 nagniotków 1 K. na prowincyi za zaliczką K 1 60 2 pudełka 2,60, do nabycia u M. ZIEGELMANNA, Kraków, Krakowska 1/53 Tysiące podziękowań. — Poszukuje zastępców. — Ostrzega się przed naśladownictwem.

Ubabówka.

HOTEL PLESSNER

połączony z restauracją i kawiarnią, całą noc otwarty, tuż koła dworca kolejowego, poleca się Szan. P. T. podróżującym, 5% opustu na rzecz funduszu wdów i sierót.

Adolf Plessner.

☛ Ceny umiarkowane. ☛

ZAWIADOMIENIE.

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić że na sezon jesienny i zimowy zaopatrzyłam mój magazyn w wielki wybór konfekcyj dziecięcej oraz bluzek i hulek, po cenach bardzo przystępnych. Dziękując sz. członkom za dotychczasowe względy proszę i nadal o pamięci.

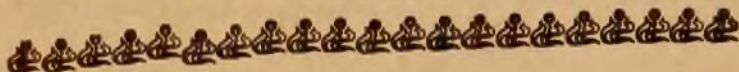
Z głębokim szacunkim

Klara Lustgartenowa
ul. Grodzka 69.

„PROVIDENTIA“

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
in WIEN

errichtet von der k. k. priv. Oester. Credit-Anstalt für Handel u. Gewerbe u. der k. k. priv. allg. österr. Boden-Creditanstalt



Uebernimmt Versicherungen gegen Unfall, Haftpflicht aller Art. Wasserleitungsschäden etc. etc. zu vortheilhaften Bedingungen.

Auskünfte werden bereitwilligst erteilt.

REPRÄSENTANZEN FÜR GALIZIEN:

Lemberg, Kościuszkogasse 8.

Krakau, Annagasse 9.

Der erste israel.
Wohlfahrtsverein „FORTUNA“ in Prag

gewährt folgende Benefizien:

Bei Verhehlung des Mädchens einen Aussteuerbeitrag, beim Ableben des Mitgliedes eine Unterstützung an die Hinterbliebenen.

Aufnahme finden männliche und weibliche Personen jüdischer Konfession, welche das 50. Lebensjahr nicht überschritten haben und welche Mädchen, die nicht über 12 Jahre alt sein dürfen, dem Vereine zur Begünstigung anmelden. In Betracht kommen: Töchter, Schwestern, Enkel, Nichten, Pflegekinder und Mündel.

Nähere Anfragen sind zu richten an den

Ersten israel. Wohlfahrtsverein „FORTUNA“ in Prag, Josefstättergasse 2.

NEUSANDEZ.

HOTEL CENTRAL

(im eigenen Hause)

dem p. t. Herren Geschäftsreisenden bestens zu empfehlen eleg. eingerichtete Zimmer, vorzügliche Küche und Getränke zu billigen Preisen. Um zahlreichen Zuspruch ersucht höflichst.

Der Hotelier
DAVID FÄRBER.

Sternberg & Rosenfeld
Przemysl

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in sämtlichen Sorten von **Taschen-Tüchern.**

ALLEINVERKAUF

für Galizien und Bukowina von **englischen Batisttaschen-Tüchern mit Seidenglanz „Elsora“.**

COHN & LIEBESKIND

Krakau, Stradom Nr. 13.

Engros-Lager

in Wirk-, Nürnberger- und Galanteriewaaren, Schuhe, Galoschen, Cravatten, Herren- u. Damenwäsche.

Confection, Kinder-Anzüge, Schürzen & Röcke.

TARNÓW
GRAND HOTEL.

Hotel ersten Ranges, im Zentrum der Stadt gelegen, luftige Zimmer, schöner Speisesaal, mässige Preise, den Herren Geschäftsreisenden, Kaufleuten empfiehlt sich bestens

Hochachtungsvoll
Leon Neuman.

HOTEL

und RESTAURATION

Telephon 13702. **M. GUTH** Telephon 13702

WIEN, II., STEFANIESTRASSE 14.

Bestrenomierte Küche und vorzügliche Getränke

„LIMANOWA“.

„HOTEL zum weissen ADLER“

Haus I-ten Ranges neu eingerichtet für die Herrn Reisenden. Elegante Fremdenzimmer, Vorzügliche Küche zu ganz mässigen Preisen und solide Bedienung. — Um zahlreichen Besuch bittet ergebenst

Hotelier **L. Holländer**

Lwów — Lemberg

Plac Maryacki

„Hotel de France“

najodpowiedniejszy dla p. t. podróżujących kupców.

Bestes Haus für die Herren reisende Kaufleute.

Przędzalnia lnu i konopi

Krumlov (Krummau) połud. Czechy

poleca swoje słynnej jakości wyroby jak szpagaty, nici patentowe, sznury konopne i do pakowania, tudzież nici szewskie konopne.

Zastępca na Galicyę:

Henryk Timberg

KRAKÓW

ul. **JASNA** Nr. 5.

RZESZÓW.

„Hotel Bristol“

Neu eingerichtetes und elegantes Hotel, Café-Restaurant im Hause. Vorzügliche Küche. Rendezvousplatz der P. T. Geschäftsreisenden. Solide und aufmerksame Bedienung.

Kulante Preise.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

Der Hotelier, Café-Restaurantbesitzer

DANIEL HILLINGER.

Auf Grund des Reisendenkoupon-System gewähre 5% Rabatt.

Bibułki w książeczkach „Pobudka“

wyrobu

Mra W. Beldowskiego w Krakowie są pierwszej jakości i nie są glicerynowane Wyrabiam je, by wyprzeć z naszego kraju tego rodzaju obce wyroby, w cenach po 2, 4 i 6 hal. — Do nabycia w trafikach. — Na żądanie wysyłam okazy darmo.

PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA KOŁDER WATOWANYCH

POD FIRMA

SALOMONA RITTERMANA SYNOWIE

W KRAKOWIE, UL. DIETLA 41

wyrabia KOŁDRY MASZYNA lub RĘCZNIE WEDŁUG ŻYCZENIA.

PRÓBK! MATERIAŁÓW, JEDWABIU LUB WEŁNY NA KOŁDRY, WYSYŁA SIĘ NA ŻYCZENIE ODWROTNA POCZTA FRANKO

CENY FABRYCZNE.

Pracownia i magazyn

ROBÓT RĘCZNYCH
oraz ZAKŁAD RYSOWNICZY

przyjmuje wszelkie roboty ręczne w zakres haftów wchodzące oraz udziela lekcyi haftów

KAROLINA IZRAELI

Kraków, ulica Grodzka L. 46, I. p.

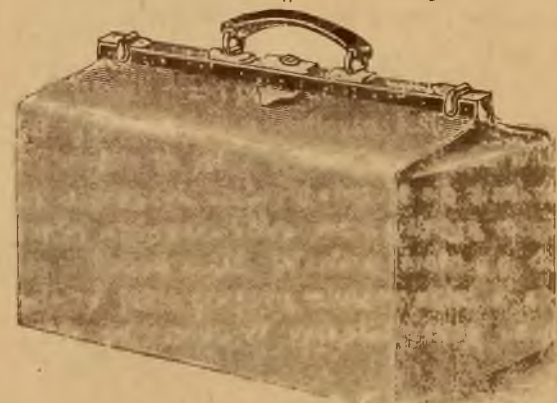
odznaczone złotym medalem i dyplom honorowym w Karlsbadzie 1908.

Ausgezeichnet mit goldener Medaille und Ehren Diplom Karlsbad 1908.

MAURICY MORITZ BECKMAN

KRAKÓW
 ulica Krakowska L. 9.

KRAKÓW
 Krakauergasse Nr. 9.



FABRYKA y
 przyborów do podróży
 i torb ceratowych.

Ledergalanterie-,
 Reiserequisiten- und
 Markttaschen-Fabrik.

Neu-Sandez

GRAND HOTEL.

Hotel 1 Ranges, neu eröffnet, im Zentrum der Stadt gelegen 20 luftige lichte Zimmer, schöner Speisesaal, mässige Preise, den Herren Geschäftsreisenden & Kaufleuten empfiehlt sich bestens

Hochachtend

Natan Weiss.

Hotel-Restaurant

Hotel Dependance & Variété

BRISTOL

Karola Ludwika 19-21.

Hotel Savoy Sobieskiego 7.

Z. ZEHN GUT

Lemberg - Lwów.



Breit i Nowomiast

Kraków, Stradom 23.

SKŁAD STOJÓW DAMSKICH.

Specjalność w koronkach,
haftach i przyborach do krawieczyzny.

Tarnopol.

Restaurant Adler

Restaurant ersten Ranges, streng
rituelle Küche, Pilsner Bierhalle.Den Vereinsmitgliedern vergüten wir gegen
Vereinsmarken 5% Rabatt zu Gunsten des
Witwen und Waisenfonds.

Um gü. Zuspruch ersucht

Michael Schramm

Dritte Maigasse 39.

Aleksander Fischhab

FABRYKA PIECZĘCI
KAUCZUKOWYCH
i DRUKARNI DOMO-
WYCH, oraz WIELKI
SKŁAD NUMERATO-
RÓW NAJNOWSZEJ
KONSTRUKCYI i SZYL-
DÓW EMALIOWANYCH

KRAKÓW

ULICA GRODZKA L. 50

obok c. k. Sądu krajowego



Erste und älteste Krakauer

כשר

SELCHWAREN-FABRIK

mit Dampfbetrieb

GEGRÜNDET IM JAHRE 1872

Hirsch Gronner's Sohn

BERNARD GRONNER

KRAKAU

Niederlage: Krakauerg. 17. Fabrik: św. Katarzyna 4

Telephon Nr. 782.

Provinz-Aufträge werden promptest und
sorgfältigst effectuirt.

DER WOHLFAHRTSVEREIN

reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau

gewährt bei Ableben seiner Mitglieder den Hinterbliebenen einen Unterstützungs-
betrag, dessen Höhe von der Anzahl der Mitglieder abhängt, z. B. bei einem
Stande von 3000 Mitgliedern bekommt die Witwe bezgw. die Hinterbliebenen
sofort K 6000 ausbezahlt.Die Versicherung ist mit nur sehr geringen Kosten verbunden und für Je-
derman, ja sogar für Unbemittelte zugänglich, indem dieselbe nur eine einmalige
Einzahlung erfordert. Als Mitglied kann jede männliche, eigenberechtigte Person
ohne Rücksicht auf Stand und Beschäftigung heitreten, sofern dieselbe das Alter
vor 50 Jahren nicht überschritten hatAnmeldungen denen K 7.--, im Alter von 45-50 Jahren K 12.-- für
Beitriffs & Jahresgebühr und K 6.-- für 3 voranzuzulende Sterbefälle, zusammen
also K 13.-- bezgw. K 18.-- beizufügen sind, übernimmt der Ausschuss.

Vereinskanzlei: Krakau, Dietelsgasse Nr. 25.

Nowo otworzony

„Hotel Adlera“

w Tarnopolu, ul. 3-go Maja

poleca się P. T. Publiczności.

Pokoje modnie z komfortem urządzone,
oświetlenie elektryczne, łazienki wodociągi,
telefon etc

Restauracya. — Fryzyer w hotelu.

Hotel we własnym zarządzie Ignacego
Adlera, mag. farm., właściciela drogueryi.

Sambor.

HOTEL und DEPENDANCE
IMPERIAL

und KAFE IMPERIAL.

Badezimmer, electriche Beleuchtung mit
grösstem Komfort eingerichtet.
5% für den Witwen- & Waisenfond des
Vereines reis. Kaufleute.Restaurant mit vorzügl Küche, Kaféhaus
mit Billard und Spielzimmer.

Max Wolf, Sambor.

Nawet najwybredniejszych smakoszy potrafią zadowolić

tutki
cygaretowe

FRAMOS

z watą
„Salvesol“Bibułka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien liści morwowych, więc nie dziwnego, że pali się
lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Własność tę podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku
„Wata Salvesol“ nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średniego mo-
cnych — wskutek czego nader delikatnego włókna ro-
ślinego. Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć zatrucia nikotyną, powinien palić tylko w cygarniczkach
szklanych z watą „Salvesol“.Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200 do 300 papierosów lub cygar.
1000 sztuk tutek „Framos“ 3 K — 10 cygarniczek 1 K 20 hal. Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“

Mr. W. Beldowski, Kraków.

Szkodliwość nikotyny usunięta!

W P. Mr. W. Beldowski w Krakowie.

Z przyjemnością donoszę W. Panu
że od czasu, jak używam Pańskiej waty
„Salvesol“ w cygarniczkach szklanych,
nie doznaję przykrych objawów, które
mi dotychczas skutkiem palenia tytoniu.
Wobec tego upraszam o nadesłanie
mi za pobraniem pocztowem i t. d.
Lwów, 2 maja 1903Z wysokim poważaniem
Prof. Dr. Antoni MarsO dobroci i doniosłem znaczeniu preparatu „Salvesol“ świa-
dczą najlepiej rozpowszechnione

Tutki cygaretowe ze „Salvesolem“

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200 — 40
papierosów lub cygara

1000 tutek „Salvesolem“ K 2.80.

1 Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

10 Cygarniczek szklanych 1 kor. 2 hal.

Wyroby te poleca: Zakład przemysłowy wyrobów papie-
rowych „Noris“.

Mr. W. Beldowski, Kraków. 5.

Dom towarowy

SCHACHNE LANDAU

w Krakowie, Stradom L. 15.

Bogaty wybór wszelkich towarów bławatnych, materyi weł-
nianych, jedwabnych, chodników i dywanów.

Ceny stałe.